



CONTACT

Volume 17, N° 11
Automne 2004

SOMMAIRE

Message du Président	Yves Jodoin
Membres du Comité exécutif de l'ARUCC pour 2004-2006	
Éditorial	David Hinton
Rapport sur la conférence 2004 de l'ARUCC	Susan Salusbury et Kathleen Massey
Rapport des Provinces de l'Ouest	Mike Sekulic
Rapport de l'Ontario	Alex Goody
Rapport du Québec	Sylvia Franke
Rapport des Provinces de l'Atlantique	Sylvia Poirier
Comité consultatif sur les étudiants internationaux et l'immigration	Yves Jodoin
SPEEDE - Rapport du Comité	Doug Holmes
AARAO - Rapport EDI	Jane Cayford

MESSAGE DU PRESIDENT

Yves Jodoin

La dernière parution de Contact au printemps 2004 a été suivie de peu, en juin, par la conférence biennale de l'ARUCC au vénérable Château Laurier à Ottawa où tant de pages de l'histoire canadienne ont été écrites. La conférence a été un immense succès, et j'aimerais, au nom des membres du comité exécutif de l'ARUCC, féliciter et remercier toutes les personnes impliquées dans l'organisation de cette conférence intitulée « Le Sommet sur la transformation des services ».

Au nom de toutes les personnes du Comité exécutif de l'ARUCC, j'aimerais également remercier les membres de l'ARUCC pour la confiance qu'ils nous ont témoignée pour ce mandat de deux ans. Le nouvel exécutif a tenu sa première réunion complète à Montréal à la fin du mois d'octobre. Comme j'en avais fait mention lors de mon discours d'acceptation à Ottawa, notre but primordial sera d'assurer aux membres les services dont ils ont besoin et, surtout, qu'ils méritent.

Au cours des dernières années, l'ARUCC a entrepris et réalisé des projets majeurs au bénéfice de ses membres, tels le GUIDE DU RELEVÉ DE NOTES et les travaux du comité sur l'ÉDI. Cependant, des services aussi fondamentaux qu'un site web fonctionnel et un forum de discussion efficace se sont dégradés au cours des années, dû au fait que l'ARUCC est une association de bénévoles avec des ressources limitées et des carrières changeantes. Nous avons la ferme intention de remédier à cet état de choses, de façon que, dans les prochains mois, des améliorations significatives soient apportées à : <http://arucc.ryerson.ca> et à ARUCC-L@acs.ryerson.ca.

Ces services deviendront plus simples à manipuler pour les membres et seront conçus pour s'adapter aux technologies et personnels changeants. Une fois ces changements et innovations en place, l'ARUCC sera en mesure de se concentrer sur les nombreux sujets qui nous interpellent comme la production d'annuaire électronique, les besoins grandissants des différents types de vérification et de confirmation du statut des étudiants, et d'autres sujets touchant notre profession.

Finalement, faisons de 2005 une année remplie de succès !

MEMBRES COMITÉ EXÉCUTIF DE L'ARUCC 2004-2006

TITRE ET NOM	INSTITUTION	TÉLÉPHONE	TÉLÉCOPIEUR	COURRIER ÉLECTRONIQUE
PRÉSIDENT Yves Jodoin	Université du Québec à Montréal	514-987-3117	514-987-8932	jodoin.yves@uqam.ca
VICE-PRÉSIDENT David Hinton	University of New Brunswick – Fredericton	506-453-4864	506-453-5016	hinton@unb.ca
PRÉSIDENTE SORTANTE Kathleen Massey	Centennial College of Applied Arts and Technology	416-289-5000 ext. 2545	416-289-5232	kmassey@centennialcollege.ca
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE France Myette	Université de Sherbrooke	819-821-7685	819-821-7966	france.myette@usherbrooke.ca
REPRESENTANT – PROVINCE DE L'OUEST Mike Sekulic	University of Calgary	403-220-4416	403-289-1253	sekulic@ucalgary.ca
REPRESENTANT - ONTARIO Alex Goody	University of Guelph	519-824-4120	519-766-0143	agoody@registrar.uoguelph.ca

REPRÉSENTANTE - QUÉBEC Sylvia Franke	McGill University	514-398-3672	514-398-8939	sylvia.franke@mcgill.ca
REPRESENTANTE – PROVINCES DE L'ATLANTIQUE Rosemary Jotcham	Acadia University	902-585-1520	902-585-1081	rosemary.jotcham@acadiu.ca
ÉDITEUR DE CONTACT David Hinton	University of New Brunswick – Fredericton	506-453-4864	506-453-5016	hinton@unb.ca

ÉDITORIAL

David Hinton

Le premier numéro de CONTACT est enfin arrivé,

J'espérais que ce numéro paraîtrait l'automne dernier comme le titre l'indique mais la cueillette des différents articles a été plus longue que prévue. Aussi, je n'hésite pas à prendre des risques et à vous promettre que les prochains numéros de CONTACT paraîtront à la date prévue. Quant à ce numéro, étant donné son retard et la nécessité de mettre à jour la liste des membres de l'ARUCC, il ne sera disponible que dans sa version électronique, pour l'instant. Si des membres de vos bureaux sont intéressés par l'un des articles, veuillez les rediriger vers le site de l'ARUCC ou leur fournir une version papier du numéro électronique.

Le numéro du printemps 2004 comprenait un résumé du sondage portant sur la façon dont CONTACT était perçu par les membres. Il recueillait aussi les suggestions des membres sur le contenu et les changements de formats qui pourraient être appropriés. Je remercie Sylvia Franke et Yves Jodoin pour avoir pris en charge ce sondage et pour l'excellent rapport qu'ils ont préparé. Nous utiliserons cette information comme guide pour l'élaboration des autres numéros de CONTACT, ces deux prochaines années. Nous contacterons aussi les membres de l'ARUCC individuellement, à intervalles réguliers, afin qu'ils soumettent des rapports spéciaux pour publication, tel qu'un résumé de la présentation d'une conférence récente ou d'un sondage de l'ARUCC-L. Nous apprécierons grandement toute réponse positive à de telles requêtes. Nous encourageons en tout temps les membres à proposer des sujets d'articles pour CONTACT, et même à proposer des articles complets pour parution.

Comme vous l'aurez noté, nous présentons ce numéro de l'ARUCC sur un site Web renouvelé. Le Comité exécutif de l'ARUCC s'est, en effet, engagé à améliorer le site de l'association du point de vue du contenu et de son utilité. De nouveaux changements devraient survenir les prochains mois, ce qui nous amènera, plus avant dans l'année, à effectuer un sondage de l'utilisateur, parmi nos membres, pour savoir ce qu'ils pensent du site. La liste des membres de l'ARUCC et le service ARUCC-L seront également repensés dans la perspective d'assurer une participation des membres aussi régulière que

possible. Nous demanderons, dans un avenir proche, aux institutions membres de l'ARUCC de revoir et de mettre à jour les renseignements concernant leurs établissements, ainsi que la liste de leurs membres postés sur le site Web.

RAPPORT CONFÉRENCE 2004 DE L'ARUCC Susan Salusbury/Kathleen Massey

ARUCC 2004 – Ottawa, Ontario, Hôtel Fairmont Château Laurier
Rapport final de la 40^e conférence biennale

Cela a été fantastique de constater combien d'entre vous ont assisté à la conférence biennale d'Ottawa l'été dernier. Les hypothèses les plus enthousiastes veulent que cette conférence de l'ARUCC ait eu la plus forte participation jamais connue, mais le plus important est que ce fut une occasion inouïe de nous rencontrer et de rétablir d'anciens liens entre nous. Quel hiver fabuleux en perspective !

Plus de 420 délégués ont participé, en juin, à la conférence 2004 et ont assisté aux trois sessions plénières ainsi qu'à un atelier. Neil Aitchison, autoproclamé « premier diplômé de Conestoga College » (en vertu de la première lettre de son nom), nous a tous fait mourir de rire, alors que Stephen Lewis, Envoyé spécial de l'ONU pour le VIH/sida en Afrique, nous a stupéfait par ses capacités oratoires et son engagement à rendre le monde meilleur.

Nous aimerions, une fois encore, remercier tous ceux qui ont participé à la conférence ainsi que l'important groupe de représentants des collèges et universités qui ont aidé à sa planification. Les établissements de la région ont réalisé un travail extraordinaire en s'occupant des arrangements locaux, ce dont nous leur sommes reconnaissants. Finalement, merci aux commanditaires pour leur immense soutien. Sans vous la conférence n'aurait pas été un tel succès.

Nous espérons avoir le plaisir de vous revoir en juin 2006 à Montréal !

RAPPORT DES PROVINCES DE L'OUEST

Mike Sekulic

WARUCC a enregistré le nom de domaine warucc.ca et on peut rejoindre le site web du WARUCC, hébergé actuellement à Athabasca University, en tapant www.warucc.ca.
ou www.arucc.com.

L'ARUCC a enregistré le nom de domaine **arucc.ca** et **arucc.com** et on peut rejoindre le site web de l'ARUCC, hébergé actuellement à Ryerson, en tapant www.arucc.ca ou www.arucc.com.

Les deux sites web sont à la recherche de nouveaux « hébergements ». Les services membres logés sur la toile et les services de courrier électronique seront également modifiés. Ne manquez pas nos informations sur ces améliorations emballantes!

ALBERTA

ATHABASCA UNIVERSITY

Teresa Wylie

Registraire adjointe, Service des inscriptions

AU a lancé un nouveau portail web. Ce nouveau service est une page web à accès unique, destinée aux étudiants, et qui leur permet d'obtenir de l'information, en fonction de leurs besoins particuliers. Ce service personnalisé, connu sous le sigle « myAU » (« mon AU ») est ce qu'on appelle un portail intelligent – il reconnaît la connexion et s'assure que les renseignements pertinents à l'utilisateur sont téléchargés sur les pages de « myAU ».

On a appris à la réunion du 26 mars 2004 du Conseil de l'université (AUGC) que le Dr **Dominique Abrioux**, en fonction depuis 1995, ne se représenterait pas au poste de Président de Athabasca University. Le poste est maintenant officiellement ouvert et **David Burnett**, Président du Conseil de l'université, espère que le nom de l'heureux nommé sera annoncé en février prochain.

Deux nouveaux programmes de troisième cycle sont à l'étude en ce moment : Docteur en éducation à distance (DED ou DDE en anglais) et Docteur en administration des affaires (DAA ou DBA en anglais).

Mise à jour pour le Grant MacEwan College

Stefanie Ivan

Registraire associée

Le gouvernement de l'Alberta a récemment approuvé le nouveau mandat du MacEwan College, reconnaissant ainsi officiellement le collège comme un établissement offrant des programmes de premier cycle. La prochaine étape pour l'institution consistera en une revue institutionnelle menée par le récent Campus Alberta Quality Council (Conseil de la qualité des universités de l'Alberta).

Le collège a actuellement trois programmes à l'étude : un baccalauréat es arts (B.A.), un baccalauréat en sciences infirmières (Bachelor of Science in Nursing) et un baccalauréat

es arts en protection de l'enfance et de la jeunesse (Bachelor of Arts in Child and Youth Care).

L'incursion du MacEwan College dans l'offre de programmes de premier cycle est destinée à compléter les carrières existantes et les programmes de passage à l'université.

Restez en alerte pour en savoir plus !

Le bureau des inscriptions de Grant MacEwan a eu une Halloween « extra apeurante ». Pour rester dans la troisième dimension (mais non dans la réalité !), **Stefanie Ivan**, registraire associée, est devenue « la registraireure » (voir photos). **Cindy** et **Natalie**, quant à elles, ont fait la démonstration de ce que pouvait être la vie dans le bureau de « la registraireure ».



Lethbridge Community College

Linda Sprinkle

Coordonnatrice, Service des bourses d'étude et de l'aide financière

Le Lethbridge Community College est ravi d'accueillir **Jean Madill** au poste de Vice-Présidente, Service de la gestion des admissions. Jean vient de Grande Prairie Regional College et apporte dans son bagage une expérience considérable en matière de gestion des admissions.

Jean Valgardson, Vice-Présidente du service des programmes, prenant sa retraite, nous souhaitons également la bienvenue à **Leslie Vaala** qui occupera ce poste à temps partiel. Leslie a travaillé pour LCC pendant de nombreuses années, jusqu'à tout récemment, et il n'aura donc aucun mal à se remettre en selle !

Comme nombre d'entre vous le savent, le **Dr Donna Allan**, notre Présidente et DG, prendra également sa retraite l'année prochaine. Si vous prenez en considération que nous sommes en plein dans l'implémentation d'un nouveau et important système au niveau des établissements (Datatel Colleague), il est évident que les changements à venir seront nombreux !

UNIVERSITY OF ALBERTA

Marjorie Morris

Registraire adjointe- Communications

U of A accueille l'Augustana Faculty

Le 1^{er} juillet 2004, deux des institutions fondatrices de l'enseignement supérieur en Alberta, la University of Alberta et l'Augustana University Collège de Camrose, ont réuni leurs forces en signant une entente de fusion.

L'Augustana University College, fondé en 1910 par des pionniers norvégiens et affilié à l'Église luthérienne, devint le premier collège privé de l'Alberta à être accrédité et à accorder des diplômes de premier cycle. La University of Alberta, fondée en 1908, est renommée pour son excellence en recherche, enseignement, services et sports.

La University of Alberta, Augustana Faculty, offrira des programmes de quatre ans, sous réserve d'approbation par l'université de son offre de programmes et de cours. Ces programmes devraient être offerts à la session d'automne 2005.

Nomination d'un nouveau Président pour la University of Alberta

Le **Dr Indira Samarasekera** a été nommée 12^e Président(e) de la University of Alberta. Elle reprendra le siège du Dr Rod Fraser le 1^{er} juillet.

« Le Dr Samarasekera est une chef de file visionnaire qui apporte à la University of Alberta une passion équilibrée se partageant entre l'excellence de la recherche et la mise en valeur des expériences des étudiants » tient à souligner Jim Edwards, Président de l'Assemblée des gouverneurs. « Ses antécédents prouvent qu'elle sait attirer des universitaires hors pair et du financement pour la recherche. Elle soutient également les lettres et sciences humaines, les sciences sociales et les arts.»

Le Dr Samarasekera occupe, depuis mai 2000, le poste de Vice-Présidente à la recherche de la University of British Columbia. Chercheuse renommée, elle a reçu un baccalauréat es sciences en génie mécanique de la University of Ceylon en 1974, une Maîtrise es Sciences en génie mécanique de la University of California en 1976, une bourse Fulbright-Hayes de chercheur-boursier et un Doctorat en génie métallurgique de la University of British Columbia en 1980.

Le Dr Samarasekera est Officier de l'Ordre du Canada, membre de la Société royale du Canada, membre de l'Académie canadienne du génie et membre de l'Institut canadien des mines, de la métallurgie et du pétrole. Elle est également récipiendaire de nombreuses autres distinctions.

Nomination d'une Vice-Présidente associée (Communications et Marketing)

Darlene Frampton a pris le poste nouvellement créé au sein du service des relations externes, le 5 avril 2004. Elle était encore très récemment la chef des services des communications civiles et la directrice des communications de l'Hôpital St Michael de Toronto où elle était chargée des communications internes et externes, y compris durant la crise du SRAS en 2003.

Madame Frampton était auparavant responsable des communications et des relations gouvernementales à la Fondation Trillium de l'Ontario. En plus de sa vaste expérience acquise dans les deux établissements, elle a reçu des récompenses à la University of Toronto et à la University of Guelph pour son apport exceptionnel. En début de carrière, elle a également travaillé comme agente de recrutement à la University of Guelph.

Nouvelles nominations au Bureau du registraire et au Service des bourses d'études

Rebienvenue à Joan Fraser

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue à Madame Joan Fraser, de retour au bureau du registraire – cette fois-ci, au poste de registraire adjointe, Inscriptions spéciales.

Joan nous fera bénéficier de plus de vingt ans d'expérience administrative dans le système éducatif postsecondaire de l'Alberta. Ses postes les plus récents incluent les postes de Directrice, Centre for Learning Accreditation, de Registraire à l'Athabasca University, de Directrice, Services aux clients, de Registraire à l'Olds College, et de Registraire au Foothills Hospital School of Nursing. Certains se souviendront de Joan quand elle travaillait à la faculté des sciences de cette université et au bureau du registraire.

Les réalisations académiques de Joan comprennent une maîtrise en éducation de l'Université de Calgary, un baccalauréat es arts de l'Université Laurentienne, et un certificat en pédagogie de l'Ontario College of Education.

.

Registraire adjoint, Bourses d'études

Monsieur Robin Heppner a été nommé Registraire adjoint, Service des bourses d'études. Robin a obtenu un baccalauréat en commerce, et possède six années d'expérience à l'U of A. Il possède également une expertise notable dans les domaines de la finance et du Marketing et une connaissance des processus relatifs aux bourses d'études.

Autres points saillants B.R.

L'U of A utilise le système Bear Tracks –un programme de service sécuritaire, basé sur la toile – afin d'améliorer les services aux étudiants.

- Formulaire T2202A – disponibles en ligne d'ici la fin de novembre.
- Bientôt disponible en ligne : Inscrivez vous aux cycles supérieurs et vérifiez l'état de votre demande, gérez votre compte courriel et accédez à votre relevé de notes officiels.

Même si ces améliorations sont destinées avant tout aux étudiants, nous prévoyons des économies sur les dépenses en papier, en tirage et en distribution au niveau des demandes du personnel.

Rapport sur les admissions – Depuis septembre, plus de 8 300 étudiants de 1^{er} cycle et d'étudiants de 3^e cycle ont été admis. Avec les étudiants internationaux, les étudiants de 3^e cycle et la nouvelle Faculté Augustana, la population estudiantine active s'élève à plus de 35 000 étudiants.

Cérémonies à venir – Au moment où le Northern Alberta Jubilee Auditorium est en train d'être modernisé pour les célébrations du centenaire de la province, en septembre prochain, de nouveaux arrangements ont été pris pour les cérémonies de remise des diplômes de l'U of A de l'automne 2004 et du printemps 2005. Ceci a posé un défi de poids à l'équipe, conduite par Corinne Callihoo, qui s'occupe des cérémonies de remise des diplômes. Le Universiade Pavilion (affectueusement connu sous le nom de « Butterdome » sur le campus) subira une transformation importante : stores, moquettes, scènes, luminaires, plantes et fleurs seront rénovés ou remplacés pour refléter l'importance et la formalité de ces cérémonies majeures de l'université. Les cérémonies réintégreront l'auditorium du Jubilé rénové à temps, pour les cérémonies de l'automne 2005.

UNIVERSITY OF CALGARY

Mike Sekulic,

Coordonnateur, Gestion des clientèles

Le programme vétérinaire débute en 2006

Le gouvernement de l'Alberta crée une nouvelle école vétérinaire d'avant-garde à la University of Calgary.

Cette école vétérinaire particulière fournira de la recherche pour la détection, l'endigement et l'éradication des maladies contagieuses entre espèces qui affectent l'homme. Elle préparera les vétérinaires praticiens et les chercheurs axés sur la sécurité en matière d'approvisionnement alimentaire. L'école se spécialisera aussi dans la formation de vétérinaires pour les grands animaux afin de combler la pénurie d'effectifs de ces spécialistes dans la province.

Le programme de trois ans sera hébergé par la University of Calgary et sera associé étroitement à la faculté de médecine. Il acceptera ses premiers étudiants en septembre 2006 et l'université prévoit que 30 vétérinaires sortiront diplômés chaque année.

« L' University of Calgary a le plaisir et l'honneur d'avoir été choisie pour cette importante initiative de l'Alberta » a commenté le président de l'U of C, le **Dr Harvey Weingarten**. « Nous sommes enthousiastes de l'occasion qui nous est donnée de travailler en collaboration étroite avec les communautés vétérinaire, agricole et qui s'occupe de la vie faunique, ainsi qu'avec les autres établissements postsecondaires de notre province et de la Saskatchewan. Notre programme fournira une excellente formation aux étudiants. Les normes de haute qualité pour l'excellence de la recherche en santé humaine de l'université, feront du programme vétérinaire un environnement particulier et innovateur pour les études et la recherche en matière de soins de santé aux animaux. »

Le Western College of Veterinary Medicine de Saskatoon est actuellement le seul établissement de l'Ouest du Canada qui offre de la recherche vétérinaire, des cours et des programmes menant à un diplôme, pour former des vétérinaires en soins de santé aux petits animaux et aux animaux en général. Le nouveau programme de l'Alberta complétera le programme actuel du WCVM qui accepte 20 Albertains chaque année. Le gouvernement continuera de subventionner le WCVM à hauteur de 4,5 \$ millions par an.

Développements des systèmes et changements de personnel

Fred Rosmanitz, Registraire adjoint à la University of Calgary, a été affecté au poste de chef d'équipe pour la portion du système d'administration scolaire destinée à la reconnaissance de l'implémentation potentielle d'un logiciel PeopleSoft pour la gestion de l'administration des étudiants, dans le cadre du projet de renouvellement du système administratif de l'U of C.

En allant à www.emerge.ucalgary.ca, vous pouvez voir Fred et beaucoup d'autres.... Actuellement, au vu de ces photos, personne n'est très sûr que ce qui se passe... ☺

L'U of C est à la recherche de quelqu'un pour remplacer Fred (une GROSSE pointure évidemment), pour les deux ans qu'il passera à chasser les boules de lumière chatoyantes (voir la page web ci-dessus).

Le 9 janvier 2005, la Vice-Présidente associée aux Affaires étudiantes, la **Dre Peggy Patterson**, a annoncé la nomination de **Kathleen Massey** au nouveau poste de Vice-Président adjointe (Admission), à partir du 25 avril prochain. « Le comité de sélection et ceux qui ont rencontré Kathleen Massey et nous l'ont recommandée, ont été impressionnés par son bagage professionnel et sa vision de la gestion des inscriptions et de la planification à l'U of C. Nous sommes enchantés de l'accueillir en avril. » a commenté la Dre Patterson. Kathleen est actuellement directrice administrative, Gestion stratégique des inscriptions, et registraire à Centennial College. Kathleen n'est pas une étrangère pour l'ARUCC, puisque qu'elle est actuellement membre du comité exécutif en tant que présidente sortante de l'Association.

La Dre Patterson nous a fait part de sa décision de ne pas se représenter à un troisième mandat de Vice-présidente associée (Affaires étudiantes). Le présent mandat du Dre Patterson se termine le 30 juin 2005. La Dre Patterson rejoindra la Faculté d'Éducation en tant que professeure permanente, après avoir pris un congé administratif.

COLOMBIE BRITANNIQUE

Mike Sekulic,

Représentant régional pour les Provinces de l'Ouest

Sur la Côte ouest, **Fred Jacklin** a remplacé **Greg Link** au poste de Registraire du Malaspina University-College. Greg travaille sur une nouvelle initiative en Colombie Britannique connue sous le nom de «BCcampus». Les autres événements qui se déroulent en C.B. portent sur la formation universitaire "Sea to Sky" de l'ancien doyen des Sciences de l'U of S. Soutenue par **David Strenway**, l'ancien Président de l'UBC, la nouvelle université (l'appellation "Sea to Sky" peut changer) qui a l'ambition de devenir le "Harvard du Canada" planifie d'accueillir ses premiers étudiants en 2006. La Présidente de l'UBC, **Martha Piper**, a récemment annoncé la prise de contrôle de la partie "universitaire" de Okanagan University College – les plaisantins ont déjà commencé à l'appeler "Martha's Vineyard".

Salutations de Colombie Britannique !

Jody Gordon, Registraire

Kwantlen University College

WARUCC MAL, British Columbia

Le Ministre de l'enseignement postsecondaire, **Shirley Bond**, a conçu BCcampus durant l'initiative provinciale New Era (Nouvelle Ère). Elle a créé BCcampus pour répondre aux problèmes d'accès, en connectant étudiants et éducateurs aux programmes et services des

établissements de Colombie Britannique. Désormais responsable de PASBC (le service applicatif provincial), BCcampus travaille avec 4 établissements pilotes sur la création d'un service de facilitation des inscriptions en ligne. Le Camosun College, le Kwantlen University College, l'University College of the Fraser Valley et le College of the Rockies commenceront à utiliser le système au printemps. Le service permettra aux étudiants de s'inscrire en ligne aux cours de 3 des établissements pilotes (Kwantlen sera pour l'instant un établissement émetteur), sans avoir besoin de remplir des formulaires ou des demandes de relevés de notes. Le système a été conçu pour recueillir, traduire et transmettre le dossier de l'étudiant en ligne, de l'établissement d'attache à l'établissement d'enseignement, où un nouveau dossier sera créé d'office pour l'étudiant. Le Directeur des inscriptions pour BCcampus, **Greg Link**, explique : « Les registraires et les personnes s'occupant des systèmes dans les 4 établissements pilotes ont analysés les processus d'admission et d'inscription qui sont habituellement utilisés pour les étudiants, et l'ont réduit à 12 opérations. Les opérations du système en cours d'élaboration s'effectueront via le portail de BCcampus. BCcampus est essentiellement une voie de passage entre les établissements, pour les renseignements sur les cours et l'information aux étudiants. « En plus des services aux étudiants qui seront facilités par BCcampus, Le système assurera aussi la gestion d'un fond destiné à aider la faculté à mettre en place plus d'information en ligne sur le curriculum. »

Le Ministre de l'enseignement postsecondaire a annoncé un nouveau programme pour inciter plus de jeunes de Colombie britannique à s'inscrire dans les programmes de formation industrielle, pendant qu'ils sont encore au secondaire. Le nouveau programme, nommé ACE IT, fera la promotion des métiers techniques de l'industrie comme d'excellentes options de carrière pour les jeunes. ACE IT signifie Accelerated Credit Enrolment in Industry Training. Ce programme est modelé sur des projets pilotes à succès entre des écoles secondaires et plusieurs écoles postsecondaires. Le Surrey school district est parmi les conseils scolaires qui ont offerts avec succès les projets pilotes que le projet ACE IT a pris pour modèles. Le conseil scolaire, en partenariat avec le Kwantlen University College, a mis en place un programme pour les étudiants des grades 11 et 12 qui ont obtenu à la fois des crédits en vue de l'obtention d'un diplôme de l'enseignement secondaire et un équivalent du certificat de niveau 1 en charpenterie.

5 500 nouvelles places pour les étudiants du postsecondaire verront le jour à Okanagan d'ici 2010, avec la création de deux nouveaux établissements dans le région : un nouveau campus de l'University of British Columbia à Okanagan, et l'Okanagan College qui développera un programme de passage à l'université, des programmes professionnels et d'autres options de formations appliquées. À Kamloops, le University College of the Cariboo assumera la responsabilité de l'Open University et de l'Open College afin de former une université qui aura la mission spéciale d'augmenter le nombre de places à 3 000 pour les étudiants de la région, et de développer une variété de programmes d'enseignement appliqués. À la suite de cette annonce, l'UCC a changé le nom de ces établissements pour celui de Thompson Rivers University. Le Ministre a également annoncé des places supplémentaires pour les étudiants, dans toute la province, dans un certain nombre d'établissements postsecondaires.

SASKATCHEWAN

Projet de Guide de transfert en ligne en Saskatchewan

Alison Pickrell, Registrnaire

Saskatchewan Institute of Applied Science & Technology

Les établissements postsecondaires de Saskatchewan travaillent de concert avec le Saskatchewan Learning pour améliorer l'accès aux renseignements relatifs aux transferts de crédits à l'intérieur de la province de la Saskatchewan. Un fournisseur a été choisi pour créer un guide de transfert provincial qui permettra au public d'accéder facilement aux renseignements en ligne. Un organisme, le Saskatchewan Council for Admissions and Transfer (SaskCAT), a été créé et mandaté pour élaborer une culture de transfert au niveau provincial. **Robin Fisher**, Doyen de la Faculté des arts, University of Regina, a été élu au fauteuil de Président du SaskCAT.

Mouvements de personnel

Mike Sekulic,

Représentant régional pour les provinces de l'Ouest

Les changements de personnel comprennent le départ de **Lynn Freistadt** du poste d'Adjointe au doyen, St. Thomas More College. **Janet Denford**, Registrnaire, University of Regina, a annoncé son départ à la retraite à l'automne 2004. L'U of R est actuellement à la recherche de quelqu'un pour remplacer Janet. D'importants changements prendront également place à l'U of S, où **Asa Kachan** a quitté son poste de registrnaire pour prendre le même poste à Dalhousie University. **Kelly McInnes** deviendra, elle, la nouvelle registrnaire de l'U of S. **Laurie Pushor**, anciennement à St. Francis Xavier University, devient la Directrice du Service des admissions à l'U of S. Cet été, le conflit de travail survenu au Saskatchewan Institute of Applied Science and Technology a pu être réglé.

MANITOBA

Mike Sekulic,

Représentant régional pour les provinces de l'Ouest

Le Manitoba accueillera la conférence du WARUCC du dimanche 26 juin au mercredi 29 juin 2005, au Elkhorn Resort, Hôtel et Centre de conférence, à Clear Lake, Manitoba. Pour plus d'information, rendez vous à : <http://www.rrc.mb.ca/warucc/program.htm> ou à www.warucc.ca et suivez le lien "conferences".

Le Keewatin community college a été “subsumé” par l’opération de la nouvelle University College of the North. L’UCN reprendra certaines des responsabilités actuellement assumées par les universités du sud de la province. L’University of Manitoba élargit le champ de son installation du système SCT Banner. Les trois universités du Manitoba, Manitoba, Winnipeg et Brandon reportent une augmentation de 4,3 % à 5 % des inscriptions. En même temps, le gel des frais de scolarité au niveau provincial entrera dans sa cinquième année. Alors que le gouvernement provincial augmente les subventions “au lieu” d’autoriser l’augmentation des frais de scolarité, les établissements prennent du retard en matière de capacité à remplir leurs obligations financières face aux coûts croissants. Afin de pouvoir faire face à celles-ci, on a assisté à des coupures, année après année.

À l’University of Winnipeg, **Lloyd Axworthy** est entré dans ses fonctions de Président et de Vice-Chancelier le 6 juin 2004.

Assiniboine Community College

Inscriptions en hausse

*Mme Wanda Kurchaba,
Agente des communications*

L’Assiniboine Community College a vu ses inscriptions augmenter de 6 % l’année dernière. Plus de 1 240 étudiants se retrouveront sur le campus de Brandon cet automne.

Plus de 2 300 étudiants seront formés par le Assiniboine Community College dans les centres de formation, à travers toute la province, y compris au Brandon Campus, Parkland Campus, à Winnipeg et dans nombre de centres de formations régionaux. Ceci inclut un grand nombre d’étudiants prenant des cours à distance.

Deux nouveaux programmes ont débuté, en septembre, sur le campus de Brandon. Ce sont *Business Administration Advanced Diploma – Accounting & Finance* et *Power Engineering*. Charpenterie et travail du bois (*Carpentry and Woodworking*) est un nouveau programme offert au Parkland Campus à Dauphin, et le Brandon Adult Learning Centre prend maintenant les inscriptions pour le programme intitulé *Integrated Health Care Aide*.

L’Assiniboine Community College offre 27 programmes à temps plein menant à un certificat ou un autre diplôme et 8 programmes d’apprentissage. Les cours de l’ACC ont débuté cet automne.

L’ACC attire des lauréats de bourse d’études

*Wanda Kurchaba,
Agente des communications*

L'Assiniboine Community College a le plaisir de vous annoncer que 2 nouveaux étudiants d'Assiniboine sont vainqueurs de bourses majeures au niveau national.

Erin Lambert de Portage la Prairie s'est inscrit dans le programme de deux ans en tourisme d'accueil (Hospitality Administration). Lambert est l'unique lauréat national pour le Manitoba de la bourse de mérite collégial Garfield Weston (GWMSC). C'est la première bourse en cours d'étude du Canada destinée aux leaders exceptionnels au niveau collégial et une première pour les étudiants de l'Assiniboine Community College. La bourse, versée sur deux ans, a une valeur de 20 000 \$. Lambert est diplômé de Arthur Meighen High School de Portage la Prairie.

Ashley Larson de Erickson est une autre lauréate qui fréquentera l'ACC cette année. Larson a été récemment reconnue par divers media pour son rôle dans l'augmentation de la prise de conscience des éleveurs de boeuf de l'Ouest face à la crise de la vache folle (EBS).

RAPPORT DE L'ONTARIO

Alex Goody

Réexamen de l'organisation et du financement de l'enseignement postsecondaire en Ontario

On a demandé à Bob Rae, un ancien premier ministre de l'Ontario, de mener un réexamen complet de l'organisation et du financement de l'enseignement postsecondaire en Ontario. Son objectif est de s'assurer que l'enseignement postsecondaire de la province est « de haute qualité, accessible et abordable pour les étudiants d'aujourd'hui et pour les futures générations, et au premier rang de l'innovation » selon le Ministre de la Formation et des Collèges et Universités (MTCU).

Rae, avec un comité consultatif de sept membres nommés par le ministre, a été chargé de développer une stratégie, financièrement durable à long terme, pour l'enseignement postsecondaire. Le MTCU a demandé que le plan inclut les recommandations sur l'organisation et le financement, ainsi que le rôle des étudiants internationaux et la façon de promouvoir les avantages du système éducatif postsecondaire de l'Ontario au niveau international.

Au cours de l'évaluation du cours, Rae demandera l'avis des établissements de l'enseignement postsecondaire, des étudiants, du corps professoral et du personnel, des chefs d'entreprise, du secteur public dans son ensemble, des innovateurs et des experts de l'Ontario et de l'étranger.

Foire des universités de l'Ontario

Depuis 1997 la Foire des universités de l'Ontario a aidé les étudiants de l'enseignement secondaire de Toronto et de la périphérie à recueillir des renseignements sur les universités de l'Ontario. Cet événement simultané permet aux étudiants d'avoir accès aux représentants de chaque établissement pouvant répondre à leurs questions sur les programmes, les finances, la vie sur le campus, etc. La foire continue à augmenter en popularité. Elle a atteint un nombre record de visiteurs, en septembre dernier, d'environ 75 000 participants. Ce nombre surpasse les 64 700 de 2003, et même le nombre de 70 000 participants de l'année de la double cohorte. Des renseignements supplémentaires sont disponibles à : www.ouf.ca.

Foire d'information des Collèges de l'Ontario

La foire d'information des Collèges de l'Ontario s'est tenue le 18 octobre au Metro Convention Centre de Toronto. Plus de vingt-deux collèges étaient représentés et la participation a été estimée à plus de 8 000 personnes. La foire fournissait aux étudiants potentiels une occasion de s'informer sur les programmes offerts dans tout l'Ontario. Des renseignements supplémentaires sont disponibles à : www.collegefair.ca.

Les collèges intègrent les immigrants aux projets d'emplois

Les collèges, de concert avec le Ministre de la Formation et des Collèges et Universités (MTCU) travaillent afin d'identifier les barrières du postsecondaire (collèges) qui se dressent devant les nouveaux immigrants formés à l'étranger. Des sujets, tels que des renseignements clairs concernant les possibilités d'accès à l'enseignement, les évaluations précises de crédits internationaux, le transfert de crédit, le PLAR, l'orientation, et enfin l'emploi, seront traités. L'objectif est de développer des politiques et des procédures qui fassent sauter ces barrières. Cette initiative majeure engendre des projets pilotes dans les collèges qui doivent, on l'anticipe, aboutir à l'amélioration des services pour ce groupe de clients, et ainsi conduire à un accès rapide aux emplois les plus intéressants.

Conférence annuelle de l'Association des registraires des universités de l'Ontario

La conférence annuelle de l'OURA aura lieu du 13 au 16 février 2005.

RAPPORT DU QUÉBEC

Au trimestre d'automne 2004, 165 306 étudiantes et étudiants se sont inscrits à temps plein dans les universités québécoises, et 86 834 à temps partiel, pour un total de 252 140 inscriptions. Après une hausse de 4,2 % en 2003, cela représente cette année une augmentation de 1,8 % du nombre total des inscriptions. Pour une septième année d'affilée, la clientèle étudiante inscrite à temps plein est en hausse (2,2 %), et ce, à chacun des niveaux d'études (1,7 % au 1er cycle, 2,3 % au 2e cycle et 9,6 % au 3e cycle). Les nouvelles inscriptions à temps plein au 1er cycle augmentent, quant à elles, de 1,2 %.

Les travaux de réexamen des conditions touchant la qualité et le financement de l'enseignement se poursuivent en commission parlementaire au Québec.

Le volume énorme de documents liés à l'obtention de la résidence au Québec occasionne des frais importants aux universités. Le gouvernement nous autorise maintenant à photocopier la carte d'assurance-maladie qui servira de preuve de résidence dans certains cas, ce qui améliorera le service aux étudiants.

La cote R a récemment fait l'objet de changements, et les échecs obtenus au cours des premières sessions suivies au cégep compteront pour une part moins grande dans le calcul de la cote R. Un groupe de travail réévalue actuellement la façon de traiter les programmes de baccalauréat international en fonction de la cote R. La réévaluation vise à remplacer la prime de 0,5 point accordée actuellement aux étudiants du BI par un système qui traduit mieux la réussite individuelle de l'étudiant inscrit à ces programmes.

Notes sur certaines universités :

À la suite de la retraite du registraire adjoint, une restructuration du bureau du registraire se déroule actuellement à McGill. Le bureau concentre actuellement ses énergies sur le contrôle de la qualité et sur l'évaluation de la qualité du service aux étudiants, sur l'adoption d'un nouveau logiciel de gestion des candidats au recrutement ainsi que sur l'implantation d'un système EDI adapté à la réception et à l'envoi des relevés de notes.

À l'Université Bishop's, Ann Montgomery prendra sa retraite à la fin de l'année 2004.

L'Université Laval a soumis une demande de proposition concernant un nouveau système d'information sur les étudiants.

Dans le cadre d'un Plan vert, l'Université de Sherbrooke a instauré un programme permettant aux étudiants d'utiliser leur carte d'identité pour prendre gratuitement les autobus de la Ville. Ce programme a nécessité l'apport de changements administratifs (nouvelle carte d'identité pour chaque étudiant).

Quant à l'UQAM, elle est engagée dans de nouveaux projets immobiliers, notamment l'achat d'anciens bâtiments du voisinage. Un important changement visant en partie l'intégration du système de TELUQ sera apporté au système de technologie de l'information de l'UQAM.

RAPPORT DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE

Mises à jour des inscriptions

L'Association des Universités de l'Atlantique a publié le 1^{er} octobre ses statistiques annuelles pour les inscriptions des universités de la région. Le document *Undergraduate enrollments overall* était relativement statique, avec seulement 1,1 % de croissance pour les établissements des provinces Maritimes. Les inscriptions de première année selon l'Association, ont chuté de 7,4 % dans l'ensemble, avec une baisse de 10,3 % pour les établissements des provinces Maritimes (MUN a augmenté de 7,4 %).

Association of Atlantic Registrars and Admission Officers (AARAO)

Le comité exécutif de l'Association of Atlantic Registrars and Admission Officers (AARAO) comprend les membres suivants pour l'année for 2004-2005 :

Sue Ellis-Loparco, Présidente
 Janet Stark, ancienne Présidente
 Greg Ferguson, Vice-Président
 Bill O'Brien (Agent de liaison, UCCB), 2^e Vice-Président
 Sylvia Poirier (Registraire, Holland College), Secrétaire
 Phyllis McCann (Directrice, Service des diplômes, MUN), Trésorier
 Karen Smythe, Représentante régionale pour les provinces de l'Atlantique et membre exécutif de l'ARUCC jusqu'en décembre 2004.

En août 2004, le président de l'AARAO a nommé Jane Cayford, récemment retraitée de l'Acadia University et désormais membre honoraire à vie de l'Association des registraires des universités et des collèges du Canada, pour mener une étude de consultation sur l'état de/le potentiel du système Electronic Document Interchange (EDI) pour les provinces de l'Atlantique. Le projet étudiera les questions entourant les transferts de documents du secondaire au postsecondaire ainsi que le partage de renseignements inter-postsecondaires. Son rapport préliminaire a été reçu par le Président à la fin d'octobre. Et une réunion de planification des étapes suivantes s'est tenue le 9 décembre. [Voir le rapport de l'AARAO concernant la réunion portant sur EDI, dans ce numéro de CONTACT.]

Conférence biennale de l'AARAO

La conférence biennale de l'AARAO qui aura comme hôtes conjoints l' University of Prince Edward Island et le Holland College, devrait se tenir du jeudi 2 juin au samedi 4 juin 2005, afin de s'assurer dans la mesure du possible de la présence de conseillers d'orientation à la séance extraordinaire du vendredi.

Mises à jour institutionnelles

St Francis Xavier University

- Jana Luker a été nommée Vice-Présidente, Services aux étudiants, et supervisera un certain nombre de départements de StFX, y compris les sports et les loisirs, le doyen du bureau des étudiants, et les centres de conditionnement physique et d'orientation. Jana occupait auparavant le poste de Doyenne, Services aux étudiants, et de Directrice des services auxiliaires à l' University of Toronto.
- Le nouveau centre des sciences physiques de 23,5 millions de dollars a été inauguré officiellement. Le centre a été conçu pour soutenir la contribution des chercheurs —autant les nouveaux chercheurs que les chercheurs expérimentés, diplômés ou non-diplômés- à la découverte scientifique au Canada.

Acadia University

- Le 14^e Président de l'Acadia U — la Dre Gail Dinter-Gottlieb—est entrée en fonction le 2 octobre 2004, événement qui fut marqué par une cérémonie de remise de diplômes extraordinaire et un symposium intitulé «Enseignement engagé » .
- Des plans ont été annoncés pour le développement des salles communes d'apprentissage pour les étudiants d'Acadia. Ces développements concerneront un centre de math, un centre de rédaction, un centre d'engagement civique et un centre international. L'Acadia Associated Alumni a fait généreusement des dons pour la rénovation des espaces existants des salles communes.

Holland College

- L'Assemblée législative provinciale a modifié l'Holland College Act, donnant ainsi à l'HC l'autorité de décerner des diplômes pour les programmes appliqués. Le premier programme menant à un tel diplôme est en cours d'élaboration sous les auspices du Tourism and Hospitality Institute.

University of New Brunswick—Saint John:

- M. Tom Buckley a été nommé au poste de Registraire de l'UNB, campus universitaire de Saint John. Tom vient du secteur privé et fera bénéficier l'équipe du bureau du registraire, d'une expertise de très grande valeur dans les domaines du service à la clientèle, de l'organisation des systèmes et processus et du

développement professionnel. Il a enseigné à StFX où il a aussi dirigé des projets de développement de logiciels, y compris le programme d'innovation de l'enseignement destiné aux étudiants internes, et les stratégies pour intégrer plus complètement la technologie à l'enseignement.

UPEI

- un nouveau service de soumission des demandes d'inscription en ligne pour les programmes de premier cycle sera lancé à : www.upei.ca.
- un nouveau document, le *Guide du calendrier électronique de l' UPEI, 2004-2005 (Guide to UPEI's e-Calendar, 2004-2005)*, a été créé par l'université pour suppléer au calendrier électronique de format PDF (qui a été lancé plus tôt en juillet). Le guide est une version abrégée du calendrier électronique et inclut les adresses pour les descriptions détaillées des cours et les sites web des départements [REMARQUE : « L'étude de cas » pour ce projet devra être soumis au sous-comité de l'ARUCC s'occupant des calendriers électroniques, dont le responsable est Alex Goody. Le sous-comité a tenu une réunion le 30 janvier 2005 à Calgary. Les membres de l'ARUCC sont invités à soumettre leurs questions, idées, ou tout autre point d'intérêt pertinent à Alex à agoody@uoguelph.ca]
- Le Ministère de l'éducation travaille avec les registraires et les vice-présidents de l'UPEI et du Holland College pour créer un Guide provincial des transferts de crédit. Des politiques et procédures d'obtention de diplôme ont été élaborées pour un meilleur accès et une meilleure mobilité de l'apprenant, et l'articulation de programmes spécifiques sont encore en discussion.
- Un nouveau programme menant à un diplôme, la Maîtrise en Recherche appliquée en Services de santé a été approuvé par le MPHEC et lancé cet automne à l'UPEI. L'UPEI rejoint Dalhousie, Memorial et l'UNB comme partenaire dans ce programme d'enseignement à distance, multi-institutionnel.

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES ÉTUDIANTS ET L'IMMIGRATION (CCEII)

Faits saillants de la réunion du 8 novembre 2004 à Ottawa, Ontario

Mise à jour des projets pilotes

Le gouvernement fédéral veut attirer les immigrants potentiels en dehors du traditionnel corridor MTV (Montréal, Toronto et Vancouver).

- Trois provinces ont signé jusqu'à présent une entente avec le gouvernement fédéral. Cette entente permet le travail hors-campus des étudiants étrangers inscrits à temps complet : Nouveau Brunswick, Manitoba et Québec. Au Québec, le permis autorise le

travail à l'extérieur des territoires de recensement des villes de Québec et de Montréal.

- Quatre provinces ont maintenant des accords avec le gouvernement fédéral pour prolonger d'une année (pour un total de deux ans) la validité d'un permis de travail pour les diplômés.

- L'Alberta a signé, le 16 octobre 2004, une entente pour le traitement prioritaire (moins de 28 jours) des demandes de permis d'études simples et complètes présentées à Beijing, New Delhi et Ho Chi Minh par des étudiants qui se destinent à des établissements d'enseignement désignés en Alberta.

Pour plus d'information, consulter le site web de Citoyenneté et Immigration Canada : www.cic.gc.ca/francais/etudier/info-etudiants.html

RAPPORT DU COMITÉ SPEEDE

Doug Holmes

Depuis ma mise à jour au Président en novembre 2003, le Comité SPEEDE s'est réuni à trois reprises :

- ANSI X12 - Réunion trimestrielle en février à Seattle, WA, du 31 janvier au 3 février 2004
- AACRAO - Réunion annuelle à Las Vegas, NV, du 19 au 22 avril 2004
- 1^{ère} conférence annuelle du PESC sur la technologie à Arlington, VA, du 1^{er} au 5 mai 2004

SPEEDE a passé beaucoup de temps, durant la réunion de février, à revoir le direction de la norme X12 avec les paramètres standards XML, et à continuer à réexaminer le propre travail du comité avec PESC sur le schéma XML des relevés de notes du Collège. Après la réunion, l'AACRAO a décidé qu'il ne désirait pas rester membre du sous-comité X12, et a décidé de concentrer ses efforts sur le développement de PESC XML à la place. SPEEDE continue de façon définitive à promouvoir et à former à l'utilisation des transactions avec EDI X12, mais ne siègera plus « officiellement » à la table pour discuter les paramètres standards X12. SPEEDE mettra également à jour les guides actuelles concernant l'implémentation du système EDI pour se conformer aux dernières versions normatives (5010). Tout point se rapportant à la mise à jour des données sera redirigé vers d'autres sous-comités s'occupant de la norme X12, puisque PESC ne restera vraisemblablement pas membre pour X12, ce qui se entraînera la fermeture du sous-comité A, Administration scolaire. Les membres de SPEEDE ont présenté de nombreuses séances reliées à EDI et XML, à la fois à la réunion annuelle de l'AACRAO et au sommet PESC sur la technologie, ainsi qu'en se réunissant, durant la première fin de semaine de chaque conférence, pour travailler sur les points de l'agenda exposés par la Présidente Jacqueline Nottingham, du Virginia Tech.

Comme mentionné précédemment, on a continué le travail sur le schéma XML pour les relevés de notes du collègue. Des changements finals détaillés ont été apportés à l'architecture et à la documentation du schéma qui a été voté et approuvé par les membres PESC, en avril dernier. Il sera publié sur le site web du PESC (www.pesc.org) dans les prochains jours. Au moins, un fournisseur majeur SIS a un projet en route avec le système scolaire de l'état, aux Etats-Unis, afin d'implémenter le nouveau relevé de notes XML qui a été approuvé.

SPEEDE a rencontré un représentant du National Student Clearinghouse (NSC) à la conférence de mai, pour discuter du travail du NSC sur les schémas XML, à la fois pour la demande de relevé de notes et la réponse à la demande. Leur travail progresse bien et sera acheminé, par l'entremise du PESC, aux membres pour approbation, comme cela fut le cas pour le relevé de notes. Une fois le processus achevé, les demandes de relevés de notes seront facilités pour les écoles, les étudiants et les anciens élèves qui utilisent les systèmes fondés sur le langage XML, comme ils peuvent actuellement le faire pour les systèmes EDI aux normes X12. Suite à mon rapport de novembre, le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario a envoyé plusieurs centaines de relevés de notes à partir de trois collèges de Colombie-Britannique (Douglas, Kwantlen et Malaspina) vers les universités de l'Ontario utilisant EDI X12. Le Centre continue d'encourager l'utilisation de ces nouvelles infrastructures avec les autres établissements postsecondaires de Colombie-Britannique activés EDI, dans l'espoir d'accroître les échanges entre les provinces.

Le Service d'admission des Collèges de l'Ontario (SACO) a également lancé sa plaque tournante EDI pour les collèges de l'Ontario peu de temps après mon dernier rapport. Le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario et le SACO ont désormais envoyé avec succès des milliers de demandes de relevés de notes et des relevés de notes entre universités et collèges. Tous les collèges et universités sont concernés par le système, avec quatre CAAT complètement activés EDI qui s'ajoutent aux 14 universités existantes complètement ou partiellement activés EDI (Échange de données Informatisé).

Les prochaines étapes du comité SPEEDE sont :

- développer une passerelle entre le relevé de notes collégial de langage XML et le relevé de notes de format EDI X12, afin de permettre de futurs échanges entre les établissements activés soit au langage XML, soit au système EDI.
- participer à la conférence sur la technologie de l'AACRAO à Newport Beach, du 3 au 5 octobre 2004.

En dernier lieu, j'aimerais informer le comité exécutif que j'ai décidé de me retirer de la rotation du comité SPEEDE à la fin de mon mandat actuel qui se termine en avril 2005. J'ai apprécié travailler avec le Comité SPEEDE, ces six dernières années, sous tous les aspects. Cela a été vraiment un travail d'équipe extraordinaire. J'aimerais remercier le Comité exécutif pour la chance qui m'a été offerte de travailler pour les universités et collèges du Canada, au poste qui fut le mien. Je me ferais un plaisir d'informer mon remplaçant de la tâche qui l'attend.

RAPPORT DE L'ARA AO SUR EDI**Jane Cayford**

Vingt-sept représentants de 13 établissements/départements ont assisté à un atelier d'une journée commandité par l'Association atlantique des registraires et officiers de l'admission à Truro, au début de décembre 2004.

Doug Holmes, du Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario, a donné un aperçu du système d'échange de données informatisé (EDI), son histoire, son utilisation et ses développements récents. Il a décrit la façon dont le Centre travaillait, élaborait les différences entre le système traditionnel EDI et les récents développement du système qui utilisent le langage XML, et a souligné les implications financières de l'implémentation ou de la non-implémentation du système EDI.

À la suite de la présentation de Doug, Janet Stark, Registraire à Saint Francis Xavier University, a dirigé une discussion avec les participants.

QUESTIONS**Quatre applications EDI possibles ont été identifiées :**

1. Transmission des notes à partir des établissements secondaires vers les établissements postsecondaires
2. Échange des relevés de notes entre établissements postsecondaires
3. Transmission des relevés de notes aux bureaux d'aide aux étudiants provinciaux
4. Transmission des relevés de notes aux autorités de certification des professeurs

Le système EDI dans les provinces de l'Atlantique du Canada

Dalhousie reçoit les notes du secondaire de façon électronique, après entente avec le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario. Le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador transfère aussi les notes du secondaire au MUN et au Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario. L'UCCB et le conseil scolaire du Cap Breton (Cape Breton School Board) sont en discussion au sujet du transfert électronique des notes.

Les provinces n'ont pas développé leurs systèmes de façon égale :

En Nouvelle-Écosse, les systèmes d'information des étudiants ne sont pas uniformes, mais on planifie d'avoir un système commun dans les écoles à l'intérieur de quatre ans. Les implications financières seront notables pour les écoles secondaires du système scolaire de Nouvelle-Écosse (2,5 \$ millions). Au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard, toutes les écoles secondaires ont un système commun. L'Île-du-Prince-Édouard recueille actuellement des relevés de note dans ses écoles. À Terre-Neuve-et-

Labrador, les notes des écoles secondaires sont transmises du Ministère de l'Éducation de Terre-Neuve-et-Labrador à la Memorial University.

Implication de toutes les parties prenantes :

Il est nécessaire que toutes les parties prenantes soient informées des questions posées. En particulier, Les présidents du Maritime Provinces Higher Education Council (MPHEC), L'Atlantic Association of Universities (AAU), le Council of Nova Scotia University (CONSUP), leurs homologues des autres provinces et l'Atlantic Provinces Council of Community Colleges (APCCC) doivent être informés de l'intérêt et de l'efficacité du système EDI.

d'où partir ? Qu'elle est la première étape?

Il y avait le désir pour les institutions post-secondaires présentes et celles qui ne pouvaient pas venir que des actions spécifiques vers l'implémentation d'EDI soient commencées. L'ampleur de l'initiative a été discutée – Devrions-nous nous concentrer sur la transmission des notes du secondaire aux institutions post-secondaires ou sur le tableau d'ensemble?

On s'est entendu sur le fait que toutes les parties intéressées devraient choisir un représentant pour faire partie du comité directeur afin d'examiner la façon dont les provinces de l'Atlantique pourraient travailler pour implémenter le système EDI. Comme un tel comité serait assez important, on pourrait prévoir qu'un certain nombre de sous-comités soient formés pour étudier les divers éléments que l'implémentation du système EDI implique.

Le niveau d'implication des établissements des provinces de l'Atlantique doit aussi être déterminé pour réaliser cet objectif.

Le projet pourrait être introduit progressivement, et un calendrier mise en place pour assurer ladite progression.

Une des tâches du Comité directeur serait de déterminer dans quelle mesure les établissements sont prêtes pour implémenter EDI en ce moment.

Au niveau des institutions post-secondaires, SCT Banner, Datatel, Peoplesoft, et les systèmes maisons sont utilisés. De nombreux systèmes possèdent des composants EDI, mais ils n'ont pas tous la même complexité.

Ce comité devra examiner l'état du système EDI au niveau national et au-delà.

Un certain nombre de participants ont soulevé des questions concernant la protection des renseignements personnels. Il est nécessaire que les systèmes respectent la législation et que la législation suive les progrès technologiques. Il serait prudent de consulter d'autres juridictions sur ce point.

Recommandations/plan d'action

Le but du groupe assemblé, représentant les écoles secondaires, les établissements postsecondaires et les autorités scolaires provinciales, est d'introduire le transfert des relevés de notes par le système EDI quand c'est possible, à l'intérieur d'une période de temps donné, à définir par les provinces de l'Atlantique du Canada

Un comité directeur sera formé pour définir une stratégie d'implémentation du système EDI.

Ce comité sera formé de représentants de toutes les parties intéressées par l'implémentation du système EDI, des provinces de l'Atlantique du Canada.

Karl Turner de Mount Saint Vincent University convoquera la première réunion du comité.